



2025/1542

31.7.2025

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2025/1542

ze dne 30. července 2025,

kterým se stanoví náležitosti, struktura a hodnotící ukazatele pro zprávy o kvalitě, jež mají být předány podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004 ze dne 5. prosince 2003 o souhrnném zemědělském účtu ve Společenství ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3b odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 138/2004 zakládá souhrnný zemědělský účet v Evropské unii stanovením metodiky a lhůt pro předávání zemědělských účtů.
- (2) V souladu s čl. 3b odst. 3 nařízení (ES) č. 138/2004 předají členské státy Komisi (Eurostatu) zprávu o kvalitě poprvé do 31. prosince 2025 a poté každých pět let.
- (3) Je třeba zajistit společné standardy podávání zpráv o kvalitě pro výměnu údajů a metadat souvisejících s kvalitou. Tuto potřebu lze splnit stanovením náležitostí, struktury a hodnotících ukazatelů pro zprávy o kvalitě. Standardy by měly přispět k harmonizaci zajišťování kvality a podávání zpráv.
- (4) Výbor pro Evropský statistický systém schválil jednotnou integrovanou strukturu metadat (dále jen „SIMS“) ⁽²⁾ jako normu pro metadata. Komise vyzvala členské státy, aby zajistily, že jejich národní statistické úřady budou při sestavování referenčních metadat a zpráv o kvalitě a při výměně referenčních metadat a zpráv o kvalitě ⁽³⁾ uplatňovat statistické pojmy v nich uvedené. Uplatňování SIMS přispívá k harmonizaci zajišťování kvality a podávání zpráv, čímž pomáhá ke splnění požadavků na statistickou kvalitu stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ⁽⁴⁾, které stanoví povinný referenční rámec pro evropskou statistiku.
- (5) V rámci Evropského statistického systému se již dlouho používá standard pro předávání údajů schválený Výborem pro statistické programy v roce 2006. Standard stanoví, že údaje a metadata pro všechny statistické oblasti se mají dostat do společného přijímacího prostoru v Komisi (Eurostatu), aby mohly být automaticky monitorovány, kontrolovány a dodávány do cílového produkčního prostředí. Tento standard by měl být použit pro zprávy předávané podle tohoto nařízení.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro Evropský statistický systém,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 33, 5.2.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/138/oj>.

⁽²⁾ <https://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/quality-monitoring/quality-reporting>.

⁽³⁾ Doporučení Komise (EU) 2023/397 ze dne 17. února 2023 o referenčních metadatech a zprávách o kvalitě pro Evropský statistický systém, kterým se nahrazuje doporučení 2009/498/ES o referenčních metadatech pro Evropský statistický systém (Úř. věst. L 53, 21.2.2023, s. 104, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2023/397/oj>).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/223/oj>).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Náležitosti

1. Každý členský stát předloží Komisi (Eurostatu) poprvé zprávu o kvalitě týkající se referenčního roku 2023 a poté za každý referenční rok končící na čísla 8 a 3.
2. Zprávy o kvalitě se zasílají Komisi (Eurostatu) za použití standardu pro předávání údajů Evropského statistického systému.

Článek 2

Struktura

1. Každý členský stát předloží jedinou zprávu o kvalitě zahrnující všechny údaje programu předávání souhrnných zemědělských účtů, jak je stanoveno v příloze II nařízení (ES) č. 138/2004.
2. Podrobná struktura a obsah zpráv o kvalitě jsou stanoveny v příloze I. Uvedené zprávy rovněž uvádějí a zdůvodňují případy, kdy příslušné standardy kvality nebyly dodrženy nebo kdy statistické pojmy nebyly správně uplatněny nebo obojí.

Článek 3

Hodnotící ukazatele

Kvalita předávaných údajů a metadat se posuzuje ve vztahu k souboru ukazatelů kvality a výkonnosti stanovených v příloze II.

Článek 4

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. července 2025.

Za Komisi

předsedkyně

Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

STRUKTURA A OBSAH ZPRÁV O KVALITĚ

Zprávy o kvalitě obsahují údaje a metadata týkající se kvality v souladu s následujícími kritérii kvality a statistickými pojmy. Pokud určitý statistický pojem není pro statistickou operaci relevantní, měl by tento pojem zůstat ve zprávě o kvalitě s poznámkou „nepoužije se“ se stručným vysvětlením.

Statistická prezentace

Popis šířených údajů.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Popis údajů
- Klasifikační systém
- Odvětvové pokrytí
- Statistické pojmy a definice
- Statistická jednotka
- Statistická populace
- Referenční oblast
- Časové pokrytí
- Základní období

Jednotka měření

Jednotka, ve které se měří hodnoty údajů.

Referenční období

Období nebo čas, k němuž se má měřené pozorování vztahovat.

Institucionální mandát

Právní předpis, soubor pravidel nebo jiný formální soubor pokynů, které svěřují určité organizaci odpovědnost a pravomoc shromažďovat, zpracovávat a šířit statistické údaje.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Právní akty a jiné dohody
- Sdílení údajů

Důvěrnost

Vlastnost údajů, která označuje, do jaké míry by jejich neoprávněné zpřístupnění mohlo ovlivnit nebo poškodit zájem zdroje nebo dalších příslušných stran.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Důvěrnost – politika
- Důvěrnost – zpracovávání údajů:

Politika zveřejňování

Pravidla pro šíření statistických údajů zúčastněným stranám.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Kalendář zveřejňování
- Přístup ke kalendáři zveřejňování
- Přístup uživatelů

Frekvence šíření

Časový interval, ve kterém se statistiky v určitém období šíří.

Dostupnost a srozumitelnost

Za jakých podmínek a v jaké formě mohou uživatelé přistupovat k údajům, používat a vykládat je.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Tisková zpráva
- Publikace
- Internetová databáze
- Jiné
- Dokumenty týkající se metodiky
- Úplnost metadat – míra
- Dokumenty týkající se kvality

Řízení kvality

Systémy a rámce, které organizace používá k řízení kvality statistických produktů a postupů.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Zajištění kvality
- Posouzení kvality

Relevantnost

Míra, do jaké statistické informace uspokojují stávající a potenciální potřeby uživatelů.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Potřeby uživatelů
- Spokojenost uživatelů
- Úplnost
- Úplnost údajů – míra pro tvůrce statistiky

Přesnost a spolehlivost

Přesnost údajů je blízkost výpočtů nebo odhadů k přesným nebo skutečným hodnotám, které měly statistiky změřit.

Spolehlivost údajů je blízkost původní odhadované hodnoty k následující odhadované hodnotě.

Včasnost a dochvilnost

Včasnost je doba mezi událostí nebo jevem, který údaje popisují, a dostupností údajů.

Dochvilnost je časová prodleva mezi cílovým datem, kdy měly být údaje dodány, a datem, kdy byly skutečně dodány.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Včasnost
- Časová prodleva – první výsledky pro tvůrce statistiky
- Dochvilnost – dodání a zveřejnění pro uživatele
- Dochvilnost – dodání a zveřejnění pro tvůrce statistiky

Soudržnost a srovnatelnost

Skutečnost, zda lze statistiky spolehlivě různými způsoby a pro různé účely kombinovat, a míra, do jaké lze rozdíly mezi statistikami připsat rozdílům mezi skutečnými hodnotami statistických znaků.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Srovnatelnost – zeměpisná
- Srovnatelnost – v čase a délka srovnatelných časových řad pro uživatele
- Délka srovnatelných časových řad pro tvůrce statistiky
- Soudržnost – napříč oblastmi
- Soudržnost – krátkodobé statistiky do jednoho roku a roční statistiky
- Soudržnost – národní účty
- Soudržnost – vnitřní

Náklady a zátěž

Náklady spojené se sběrem údajů a tvorbou statistických produktů a zátěž pro respondenty.

Revize údajů

Jakákoli změna hodnot zveřejněných statistik.

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Revize údajů – politika
- Revize údajů – praxe
- Revize údajů – průměrná absolutní velikost

Statistické zpracování

Tento pojem zahrnuje tyto dílčí pojmy:

- Zdrojové údaje
 - Četnost sběru údajů
 - Sběr údajů
 - Ověřování údajů
 - Sestavování údajů
 - Úprava
-

PŘÍLOHA II

UKAZATELE KVALITY A VÝKONNOSTI PRO POSOUZENÍ KVALITY ÚDAJŮ A METADAT SOUHRNNÝCH
ZEMĚDĚLSKÝCH ÚČTŮ

Jako hodnotící ukazatele se použijí následující dílčí pojmy z přílohy I.

Úplnost metadat – míra

Poměr počtu poskytnutých prvků metadat k celkovému počtu použitelných prvků metadat.

Úplnost údajů – míra pro tvůrce statistiky

Poměr počtu poskytnutých datových buněk k počtu datových buněk požadovaných Eurostatem.

Časová prodleva – první výsledky pro tvůrce statistiky

Počet dnů počítaných od posledního dne referenčního období do dne zveřejnění prvních výsledků v míře podrobností zprávy tvůrce statistiky.

Dochvilnost – dodání a zveřejnění pro tvůrce statistiky

Počet dnů mezi datem dodání údajů a cílovým datem pro dodání stanoveným nařízením (ES) č. 138/2004.

Délka srovnatelných časových řad pro tvůrce statistiky

Počet referenčních období v časových řadách od posledního přerušení.

Revize údajů – průměrná absolutní velikost

Průměr absolutních revizí klíčového ukazatele za určité období.
